

Z M L U V A

o účinkovaní súboru, jednotlivca, skupiny na podujatí
MYJAVA 2025 - 65. Medzinárodný folklórny festival
v dňoch 18. – 22. júna 2025 uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákona

Mesto Myjava, Nám. M. R. Štefánika 560/4, 907 01 Myjava
IČO : 00309745, DIČ 2021081491 (ďalej len usporiadateľ)
Zastúpené : Ing. Ľubomírom Halabrinom, primátorom mesta

a

Súbor, skupina, jednotlivec resp. názov zakladateľa, OZ: ANSAMBLI I KENGVE
DHE VALLEVE KEMAJL AZIZI

Zastúpený zodpovedným zástupcom (meno) Arsim Abazi

Adresa, sídlo : Dátum narodenia

(ďalej len účinkujúci)

u z a t v á r a j ú t ú t o z m l u v u

Účinkujúci sa zaväzuje

1. Vystúpiť v týchto programoch v rámci Myjava 2025- 65. MFF:
„Veľký svet, malým ľudom, Vitajte, priatelia, na Myjave alebo Ako svet prichádza na Kopanice, Dedičstvo národov a svet za zrkadlom“

Čas uvedenia programu: podľa itinerára

Čas skúšok : podľa itinerára

2. Zúčastniť sa sprievodu dňa: 21.6.2025 o 10,30 hod.
3. dostaviť sa na účinkovanie v úplnom vzorne upravenom kroji, potrebnom na vystúpenie v programoch festivalu dňa ½ hodiny pred vystúpením
4. Doprava účinkujúcich na festival : bus organizátora festivalu
5. Presný počet účinkujúcich vrátane vedúcich je:31+2 slovom tridsaťjeden+dvaja tlmočníci

UVEDENÝ POČET ÚČINKUJÚCICH JE TREBA DODRŽAŤ !!!
--

Súčasťou zmluvy je prezenčná listina, ktorú treba vyplniť vrátane všetkých predpísaných náležitostí v 1 vyhotovení

1. Účinkujúci prehlasujú, že sa podradia koncepcii programu festivalu a splnia požiadavky a podmienky usporiadateľov a vystúpia na festivale s programovými číslami na základe dohovoru s programovými pracovníkmi.
2. Účinkujúci sa zaväzuje a udeľuje súhlas: na vyhotovenie audiovizuálneho alebo zvukového záznamu podaného umeleckého výkonu, vyhotovenie ich rozmnožením na komerčné i nekomerčné účely a výhradnú licenciu na živé televízne a rozhlasové vysielanie alebo zo záznamu, na vysielanie káblové, satelitné, simultánne a na vysielanie prostredníctvom digitálnych technológií vrátane internetu ,vrátane vysielania do zahraničia a na výmenu bez územného, vecného a časového obmedzenia počas celej doby ochrany práv výkonného umelca v zmysle autorského zákona, aj pre nasledujúce roky, kedy môžu byť tieto materiály použité na propagačné účely festivalu.
3. Účinkujúci udeľuje súhlas k sprístupneniu vysielania programov prostredníctvom káblových operátorov , IPTV a v mobilnej aplikácii a v rámci video archívu televízie.

4. **Účinkujúci**, ktorých program je zaradený do televízneho či rozhlasového vysielania v priamom prenose alebo zázname sa zaväzuje dodať organizátorovi festivalu prostredníctvom autora programu zoznam všetkých účinkujúcich v programe, zoznam použitých skladieb a ich autorov na požadovanom tlačive .
5. **Účinkujúci** zároveň **udeľuje bezodplatne súhlas** na vyhotovenie obrazovej snímky výkonných umelcov pri podaní umeleckého výkonu.
6. **Účinkujúci udeľuje súhlas:** so spracovaním osobných údajov v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia EP a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „Nariadenie GDPR“). Súčasne je si vedomý svojich práv, ktoré sú uvedené v čl. 12 až čl. 23 Nariadenia GDPR, ktoré upravujú, resp. konkretizujú povinnosti prevádzkovateľa pri uplatňovaní práv dotknutých osôb.

II. Usporiadateľ sa zaväzuje

1. Uhradiť účinkujúcim, na základe dohodnutých počtov, základné výdavky spojené s účasťou na festivale, a to:
 - a) prepravné autobusom na území Slovenskej republiky (najkratšou trasou) na základe zmluvy o cestovných náhradách (30 litrov : 100) x najazdené km
 - b) stravovanie počas určeného pobytu súboru na festivale najviac vo výške určenej zákonom č. 283/2002 Z z. a jeho noviel : **17.6.2025– večera pre 33 osôb**
18.6.2025 - raňajky, obed, večera pre 33 osôb
19.6.2025 - raňajky, obed, večera pre 33 osôb
20.6.2025– raňajky, obed, večera pre 33 osôb
21.6.2025– raňajky, obed, večera pre 33 osôb
22.6.2025– raňajky, obed, večera pre 33 osôb
23.6.2025 – raňajky, balíček pre 33 osôb
 - c) ubytovanie počas určeného pobytu na festivale: **6 noci ut/po pre 33 osôb**
 - d) vreckové vo výške 5,– € / deň na jedného člena súboru v súlade s prezenčnou listinou t.j. 5 dni pre 31 členov súboru – 775,00 €
2. Zabezpečiť riadny priebeh vystúpenia, potrebné šatňové a sociálne priestory, zvukovú aparatúru, pripravené javisko a potrebnú technickú službu.

III.

Zmluva o účinkovaní platí pre rok 2025 a zrušiť sa môže zo strany účinkujúcich najneskôr 14 pred začatím festivalu. Ak by účinkujúci zrušil zmluvu bez vážnych dôvodov neskôr, je povinný znášať trovy vzniknuté so zabezpečením pobytu počas účinkovania, a to vo výške, ktorú určí usporiadateľ.

- 1.) Právo zrušiť zmluvu má účinkujúci len v prípade osobitne odôvodnenom, dotýkajúcom sa priamo účinkujúcich (nemoc, úraz, úmrtie v rodine,..)
- 2.) Ak sa účinkujúci oneskorí na začiatok plánovaného vystúpenia a tým naruší hladký priebeh programu festivalu, všetky výdavky spojené s účasťou na slávnostiach uhradí sám.
- 3.) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch strán a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
- 4.) Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých dve vyhotovenia po podpísaní treba poslať usporiadateľovi, tretí si účinkujúci ponechá pre svoje potreby.
- 5.) Prípadné zmeny ustanovení tejto zmluvy sa môžu robiť len p í s o m n o u f o r m o u .

V Myjave , dňa 18.6.2025

Ing. Ľubomír Halabrin, primátor
Mesto Myjava

Arsim Abazi
vedúci súboru